

APPLICATION FOR TWO-WEEK TRAINING INTENSIVE

中英文雙週密集工作坊申請表

C.G. JUNG INSTITUTE OF SAN FRANCISCO

舊金山榮格學院

This two-week training intensive is geared towards providing a concentrated and immersive experience for IAAP routers, psychotherapists and students living in countries where Mandarin is the primary language, who wish to extend and deepen their knowledge of Jungian concepts. The goal is to provide participants the opportunity to become more fluent in their comprehension and command of Jungian ideas, and to connect various concepts such as shadow, Self, and objective psyche to an overall picture of what might constitute the Jungian approach to psychotherapy. Through didactic presentations and discussion, discourse on clinical case material, and creative play, participants will explore specific applications of Jungian concepts to clinical practice. The training faculty will be composed of seasoned Jungian analysts with years of experience in the teaching and practice of analytical psychology.

本雙週工作坊特為操持華語、冀望深化學習榮格心理學的 IAAP 個別會員、心理治療師與學生所設，旨在提供密集且融入榮格學院訓練的學習經驗。與會者將能更順暢的理解與掌握榮格理論，同時也能將諸如陰影、自性、與客觀心靈等概念對應到榮格取向的心理治療。透過講座、課堂討論、個案評述以及創造性活動等方式，與會者將得以探索特定榮格概念在臨床實務的應用。授課陣容將由具有多年教學與實務經驗的資深榮格分析師組成。

It is the responsibility of the applicant to provide responses to the following questions in English. Please attach a black and white photo of yourself to this application.

申請者請務必以英文回答下列問題，並隨表附上黑白大頭照一張。

Name 姓名：

Address 地址：

Country of Residence 居住國家：

If you are a Router, with which Developing Group in the IAAP are you associated? 如果您是 IAAP 個別會員，請問您屬於那個發展小組？

Email 電子郵件：

Mobile Phone Number 手機號碼 (請附國碼)：

We would like to ask some questions to help us determine how you might relate to this program. Your answers will assist us in considering adjustments we can make to enhance the learning experience. 下列問題將協助我們判斷您與工作坊的適配度，也將協助我們做出適當調整以增進學習經驗。

1) Tell us about your background in the field of psychotherapy with particular emphasis on your exposure to Jungian psychology. 請描述您在心理治療領域的學習與實務背景，特別著重於您對榮格心理學的涉獵。

2) For how many years and in what settings have you worked as a psychotherapist? 您從事心理治療的資歷有多久？工作場域為何？

3) Describe your practice as a psychotherapist (include number of patients, number of hours, types of clients). 請描述您的心理治療實務工作 (包括：您的接案量、每周服務時數以及個案類型)。

4) Are there particular areas in Jungian psychology where you would like to explore and deepen your understanding? 您希望對榮格心理學的那些領域進行更深入的探索？

5) We invite you to share any thoughts or questions pertaining to the relevance and application of Jungian analysis to your clientele, and the region and culture in which you practice. 請分享在您所屬地區、文化及接案經驗中，對於榮格分析是否相關與適用的任何想法或問題。

You may need assistance if you desire individual analysis or supervision during this program. We will have a referral list of Jungian analysts in the Northern California area who have indicated their potential availability for

individual analysis and/or clinical supervision. Please indicate whether this list would be of interest to you, including a rough estimate of the number of hours you might be seeking. Indicate also whether you can manage sessions conducted in English without a translator present.

如果在工作坊期間需要協助安排個人分析或督導，我們將備有一份北加分析師名冊，詳列各分析師可提供的分析及督導時段。有興趣者請指明您可能需要的時數以及是否能自行以英語直接進行。

Mailing address 郵寄地址： 2040 Gough Street, San Francisco, CA 94109 USA

E-mail: stevezemmelman@comcast.net

FAX 傳真： 415.771.8926

You will receive an acknowledgement of your application soon after your submission. We will be able to tell you whether your application has been accepted by the beginning of 2017.

Please note that registration is not complete until your application has been approved and you have paid a deposit. No deposit is required at the time of application. Information regarding the deposit will be sent pending approval of your application.

您將在遞交申請表後收到確認信件，我們將在 2017 年初通知您是否錄取。

請注意：唯有當您確認被錄取並完成保證金繳納後才完成工作坊的註冊手續。在您提交申請表時無需繳納保證金，您將在被錄取後接獲繳納通知書。